

# Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

---

Sitzungsdatum: Donnerstag, den 11.12.2014  
Beginn: 16:30 Uhr  
Ende: 18:30 Uhr  
Ort, Raum: Stadthalle, Konferenzraum 1, WittasträÙe 5, 36251  
Bad Hersfeld

## **Anwesend:**

### **Mitglieder**

Herr Bernd Wennemuth  
Herr Michael Bock  
Herr Bernd Böhle  
Frau Antje Fey-Spengler  
Herr Gunter Grimm  
Herr Dr. Thomas Hahn  
Herr Carsten Lenz  
Herr Thomas Schaffert  
Herr Hans-Jürgen Schülbe

### **von der Stadtverordnetenversammlung**

Herr Lothar Seitz  
Herr Wolfgang Bolender

### **vom Magistrat**

Herr Thomas Fehling  
Frau Elke Hohmann  
Frau Renate Hücke

### **Schriftführer**

Herr Sebastian Trapp

### **von der Verwaltung**

Herr Martin Bode  
Herr Frank Effenberger  
Herr Wilfried Herzberg  
Herr Christian Mayer  
Herr Guido Spohr  
Herr Volker Fladerer  
Herr Werner Steidel

## **Entschuldigt:**

## **Tagesordnung:**

- 1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Tagesordnung**
- 2. Darlehensaufnahme für den Vermögenshaushalt 2013 (Rest) der Kreisstadt Bad Hersfeld sowie Umschuldung (Rückforderung) eines Darlehens der Stiftung "Hospital Bad Hersfeld" in Höhe von insgesamt 1.414.500 €**  
1351/18/1
- 3. Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2015**  
1321/18/2
- 4. Entwurf des Investitionsprogramms 2014 - 2018**  
1322/18/2
- 5. Ergebnis- und Finanzplanung 2014 - 2018**  
1323/18/2
- 6. Überplanmäßige Ausgabe für die Weihnachtsbeleuchtung 2014/2015 Haushaltsstelle 3420.5810**  
1334/18
- 7. "Bad Hersfeld saniert sich"**  
**hier: Einstellung des Förderprogramms zum 31.12.2014**  
1349/18/1
- 8. Zuwendungsvereinbarung Verein Frauen helfen Frauen e. V.**  
1343/18
- 9. Jahresabschluss des Kurbetriebes Bad Hersfeld zum 31.12.2013**  
1307/18
- 10. Kurbeitrag Satzungsänderung**  
1372/18
- 11. Wirtschaftsplan des Kurbetriebes Bad Hersfeld für das Jahr 2015**  
1342/18
- 12. Wirtschaftsplan des Abwasserbetriebes für das Jahr 2015**  
1341/18
- 13. Grundhafte Erneuerung der Nebenanlagen sowie Erstellung einer behindertengerechten Busbucht in der Wehneberger Straße (Ortsdurchfahrt der Bundesstraße B324)**  
1329/18
- 14. Benutzungsgebühren Konrad-Duden-Stadtbibliothek**  
1360/18

- 15. **Beteiligungsbericht 2013 gemäß § 123 a HGO sowie Überprüfung der wirtschaftlichen Betätigung gemäß § 121 Abs. 7 HGO**  
1318/18
- 16. **Aufstellung der Jahresrechnung 2013**  
- Bericht über die wesentlichen Ergebnisse  
- Beschlussfassung über die im Rahmen des Rechnungsabschlusses festgestellten Mehrausgaben gem. § 100 HGO  
1345/18
- 17. **Verschiedenes**

**zu 1 Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Tagesordnung**

Der Ausschussvorsitzende Wennemuth begrüßt alle Anwesenden, stellt die Beschlussfähigkeit und die Tagesordnung fest. Des Weiteren fragt er die Ausschussmitglieder ob Bedenken bestehen TOPs 14, 15 und 16 zu Beginn der Sitzung zu behandeln. Dies wird einstimmig beschlossen.

**zu 2 Darlehensaufnahme für den Vermögenshaushalt 2013 (Rest) der Kreisstadt Bad Hersfeld sowie Umschuldung (Rückforderung) eines Darlehens der Stiftung "Hospital Bad Hersfeld" in Höhe von insgesamt 1.414.500 €**  
1351/18/1

**Beschluss:**

**Der Magistrat beschließt / der Haupt- und Finanzausschuss stimmt zu, folgendes Darlehen mit 100%iger Auszahlung aufzunehmen:**

|                             | Zinsen<br>% p.a. | Tilgung<br>% p.a. | Auszahlung<br>Datum | Laufzeit<br>Jahre | Bank   |
|-----------------------------|------------------|-------------------|---------------------|-------------------|--------|
| Neuaufnahme von 1.414.500 € | 2,02             | 2,45              | 16.12.2014          | 30                | HELABA |

**einstimmig beschlossen**

### **zu 3 Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2015 1321/18/2**

Der Stadtverordnete Grimm gibt zu bedenken, dass in der letzten Sitzung nach dem nicht öffentlichen Teil die Öffentlichkeit nicht wieder hergestellt wurde. Hr. Wennemuth bestätigt dies und fragt die Versammlung ob über den gefassten Beschluss erneut abgestimmt werden soll. Dies ist nicht der Fall.

#### Haushaltssicherungskonzept

Der Stadtverordnete Lenz beantragt die Streichung der Erhöhung der Benutzungsgebühren für Kindertagesstätten. Es folgen Redebeiträge der Stadtverordneten Hr. Bock, Hr. Grimm mit einer Frage an den FB Finanzen Hr. Herzberg, des Bürgermeisters Thomas Fehling, sowie Hr. Böhle.

Es wird über jeden Posten einzeln abgestimmt:

#### FB 40

Da keine Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag abstimmen.

#### Ergebnis:

einstimmig abgelehnt bei 9 Enthaltungen

#### FB 51

Der Stadtverordnete Lenz erläutert den Antrag auf Streichung der Gebühr bei gleichzeitiger Erhöhung der Gewerbesteuer. Da keine Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag der SPD abstimmen.

#### Ergebnis über den Antrag:

mehrheitlich beschlossen mit

4 Ja-Stimmen SPD / Bündnis90/Die Grünen gegen

5 Nein-Stimmen CDU, NBL, FDP, Fraktionsgemeinschaft

Sodann erfolgt die Abstimmung über die Verringerung des Zuschussbedarfs laut Haushaltssicherungskonzept.

#### Ergebnis:

mehrheitlich beschlossen mit

5 Ja-Stimmen CDU, NBL, FDP, Fraktionsgemeinschaft gegen

4 Nein-Stimmen SPD / Bündnis90/Die Grünen

#### FB 20

Da keine Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag abstimmen.

#### Ergebnis:

einstimmig abgelehnt mit

5 Nein-Stimmen CDU, NBL, FDP, Fraktionsgemeinschaft bei

4 Stimmenthaltungen SPD / Bündnis90/Die Grünen

Gesamtabstimmung Haushaltssicherungskonzept in der geänderten Fassung:  
mehrheitlich beschlossen mit  
5 Ja-Stimmen CDU, NBL, FDP, Fraktionsgemeinschaft gegen  
4 Nein-Stimmen SPD / Bündnis90/Die Grünen

Es schließt sich die Abstimmung über die Drucksache 1321/18/2 an.

**Beschluss:**

1. Das Haushaltssicherungskonzept wird als Anlage zum Haushaltsplan 2015 beschlossen.
2. Die Einzelbeschlüsse des Haupt- und Finanzausschusses vom 05.12.2014 werden als Veränderungsliste der Stadtverordnetenversammlung vorgelegt.
3. Die Haushaltssatzung 2015 mit Haushaltsplan und Anlagen werden beschlossen.

**mehrheitlich abgelehnt**

mit 4 Stimmen der SPD/Bündnis90/Die Grünen Fraktion gegen 4 Stimmen der CDU Fraktion, der FDP Fraktion und der Fraktionsgemeinschaft bei 1 Stimmenthaltung der NBL Fraktion.

Damit stellt das Ergebnis der Abstimmung keine Empfehlung an die Stadtverordnetenversammlung dar. Es wird beschlossen, die Veränderungsliste durch die Stadtverordnetenversammlung beschließen zu lassen. Einzelanträge sind möglich.

**zu 4      Entwurf des Investitionsprogramms 2014 - 2018  
            1322/18/2**

**Beschluss:**

Das Investitionsprogramm 2014 – 2018 in der Fassung der Veränderungen, die sich durch die Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2015 ergeben haben, wird beschlossen.

**mehrheitlich abgelehnt**

mit 4 Stimmen der SPD/Bündnis90/Die Grünen Fraktion gegen 4 Stimmen der CDU Fraktion, der FDP Fraktion und der Fraktionsgemeinschaft bei 1 Stimmenthaltung der NBL Fraktion

**zu 5      Ergebnis- und Finanzplanung 2014 - 2018  
            1323/18/2**

**Beschluss:**

Die vom Magistrat am 03.11.2014 beschlossene und gemäß § 101 HGO mit dem Entwurf der Haushaltssatzung 2015 zur Unterrichtung vorgelegte Ergebnis- und Finanzplanung 2014 – 2018 wird in der Fassung der Veränderungen, die sich durch die Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2015 ergeben haben, zur Kenntnis genommen.

**zur Kenntnis genommen**

**zu 6      Überplanmäßige Ausgabe für die Weihnachtsbeleuchtung 2014/2015  
Haushaltsstelle 3420.5810  
1334/18**

**Beschluss:**

Der überplanmäßigen Ausgabe über 5.300 € bei Haushaltsstelle 3420.5810 wird zugestimmt. Die Deckung der Mehrausgabe erfolgt durch Mehreinnahmen bei Haushaltsstelle 0000.1570, die durch die Abführung von Aufwandsentschädigungen des Bürgermeisters an die Stadt entstanden sind.

**zur Kenntnis genommen**

**zu 7      "Bad Hersfeld saniert sich"  
hier: Einstellung des Förderprogramms zum 31.12.2014  
1349/18/1**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Es folgt ein Redebeitrag des Stadtverordneten Hr. Lenz, sowie des Bürgermeisters Thomas Fehling und von der Verwaltung Hr. Spohr. Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag abstimmen.

**Beschluss:**

Es wird die Beendigung des Altbausanierungsprogramms „Bad Hersfeld saniert sich“ basierend auf den angegebenen Gründen zum 1.1.2015 beschlossen. Noch vorher eingereichte Anträge finden bis zum 31.12.2014 Berücksichtigung. Die Förderung erfolgt nach Haushaltslage.

Ab 2015 soll Kleingewerbe stärker in den Fokus von Förderungen gerückt werden.

**einstimmig beschlossen**

**zu 8      Zuwendungsvereinbarung Verein Frauen helfen Frauen e. V.  
1343/18**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Es folgen Redebeiträge der Stadtverordneten Hr. Bock, Hr. Schülbe, Fr. Fey-Spengler, Hr. Grimm sowie Hr. Böhle. Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag abstimmen.

**Beschluss:**

Es wird dem Abschluss eines Zuwendungsvertrages mit dem Verein Frauen helfen Frauen e.V. zugestimmt.

**mehrheitlich beschlossen**

bei 1 Nein Stimme der CDU, 1 Nein Stimme der FDP und 1 Nein Stimme der NBL sowie 1 Enthaltung der CDU

**zu 9        Jahresabschluss des Kurbetriebes Bad Hersfeld zum 31.12.2013  
1307/18**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Es folgen Redebeiträge des Stadtverordneten Hr. Bock, sowie des Bürgermeisters Thomas Fehling. Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag abstimmen.

**Beschluss:**

Es wird gemäß § 7 Abs. 3 Ziffer 5 und § 27 Eigenbetriebsgesetz der Jahresabschluss zum 31.12.2013 festgestellt und beschlossen, den Verlust des Jahres 2013 in Höhe von 632.030,74 € auszugleichen.

**einstimmig beschlossen**

**zu 10       Kurbeitrag Satzungsänderung  
1372/18**

Sie haben in einer der letzten Stadtverordnetenversammlungen einen Antrag auf die Bewerbung der Kreisstadt Bad Hersfeld für den Hessentag gestellt. In der Sitzung des Ältestenrats kam die Frage auf, ob schon bekannt ist, wann der zurückgestellte Antrag erneut von der Fraktionsgemeinschaft eingebracht wird.

Wir bitten um Mitteilung, ob die Fraktionsgemeinschaft beabsichtigt, den Antrag erneut einzubringen.

**Beschluss:**

Die Satzung in der vorgelegten Fassung 2. Änderung wird beschlossen.

**einstimmig beschlossen**

**zu 11       Wirtschaftsplan des Kurbetriebes Bad Hersfeld für das Jahr 2015  
1342/18**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Es folgen Redebeiträge der Stadtverordneten Hr. Bock, Hr. Boländer, Hr. Lenz, Hr. Schülbe, Hr. Boländer sowie Fr. Fey-Spengler. Fragen der Stadtverordneten werden von Hr. Mayer beantwortet. Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag abstimmen.

**Beschluss:**

Der von der Betriebsleitung nach § 4 Abs. 1 Eigenbetriebsgesetz aufgestellte Wirtschaftsplan 2015 wird beschlossen. Als Höchstbetrag für Kassenkredite werden 1.000.000 € festgesetzt.

**einstimmig beschlossen**

bei 1 Enthaltung der Fraktionsgemeinschaft sowie 1 Enthaltung der NBL

**zu 12      Wirtschaftsplan des Abwasserbetriebes für das Jahr 2015  
1341/18**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Es folgt ein Redebeitrag des Stadtverordneten Hr. Bock. Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag abstimmen.

**Beschluss:**

Der von der Betriebsleitung nach § 4 Abs. 1 EigBGe aufgestellte Wirtschaftsplan 2015 wird gem. § 5 Ziffer 4 EigBGe beschlossen.

Als Höchstbetrag der Kassenkredite werden 1 Mio. EUR festgesetzt. Unter Hinweis auf den § 17 Abs. 8 1. Satz EigBGe sind die Investitionen des Vermögensplanes gegenseitig deckungsfähig.

**mehrheitlich beschlossen**

Bei 1 Nein Stimme der NBL

**zu 13      Grundhafte Erneuerung der Nebenanlagen sowie Erstellung einer behindertengerechten Busbucht in der Wehneberger Straße (Ortsdurchfahrt der Bundesstraße B324)  
1329/18**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Es wird zur Kenntnis genommen.

**Beschluss:**

Der Leistung überplanmäßiger Ausgaben bei Haushaltsstelle 6600.9403-001 - Grundhafte Erneuerung Wehneberger Straße Baunebenkosten- in Höhe von 8.500 € wird zugestimmt.

**zur Kenntnis genommen**

**zu 14      Benutzungsgebühren Konrad-Duden-Stadtbibliothek  
1360/18**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Es folgen Redebeiträge des Stadtverordneten Hr. Lenz, Hr. Bock, Hr. Boländer sowie Fr. Fey-Spengler. Bürgermeister Thomas Fehling zieht den Antrag zurück.

**Beschluss:**

Der Änderung des Kostenverzeichnisses zur Verwaltungskostensatzung im Abschnitt 5.1 zum 01. Januar 2015 wird zugestimmt.

**zurückgestellt**

**zu 15      Beteiligungsbericht 2013 gemäß § 123 a HGO sowie Überprüfung der wirtschaftlichen Betätigung gemäß § 121 Abs. 7 HGO 1318/18**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Es folgen Redebeiträge des Stadtverordneten Hr. Schülbe, Hr. Bock sowie des Bürgermeisters Thomas Fehling und Hr. Seitz. Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über die Drucksache abstimmen.

**Beschluss:**

Von dem Beteiligungsbericht 2013 wird gemäß § 123 a HGO Kenntnis genommen und dem Prüfungsergebnis der wirtschaftlichen Betätigung gemäß § 121 Abs. 7 HGO im Bereich der Kreisstadt Bad Hersfeld für die Wahlperiode 2011 bis 2016 zugestimmt.

**einstimmig beschlossen**

**zu 16      Aufstellung der Jahresrechnung 2013  
- Bericht über die wesentlichen Ergebnisse  
- Beschlussfassung über die im Rahmen des Rechnungsabschlusses festgestellten Mehrausgaben gem. § 100 HGO 1345/18**

Auf den Sachverhalt der Drucksache wird Bezug genommen.

Da keine Wortmeldungen vorliegen, lässt der Ausschussvorsitzende Wennemuth über den Antrag abstimmen.

**Beschluss:**

Die Jahresrechnung 2013 wird gemäß § 112 Abs. 2 HGO aufgestellt.

Der Bericht über die wesentlichen Ergebnisse der Jahresrechnung 2013 und die durch den Bürgermeister erteilten Zustimmungen zur Leistung über- und außerplanmäßiger Ausgaben (Anlage 5) werden zur Kenntnis genommen und den übrigen in Anlage 5 aufgeführten Mehrausgaben gem. § 100 HGO zugestimmt.

Der festgestellte Fehlbetrag des Verwaltungshaushalts von 2.299.150,70 € wird aus der Allgemeinen Rücklage entnommen.

**einstimmig beschlossen**

**zu 17      Verschiedenes**

Zum Tagesordnungspunkt erfolgen keine weiteren Redebeiträge.

gez. Bernd Wennemuth  
Vorsitzender

gez. Sebastian Trapp  
Protokollführer